# UC ONE FOR ALL. 最高のアンダーカウンタータイプ食器洗浄機



最高の仕上がりと衛生を追求した洗浄機。それはすべての洗浄機を過去のものにする最高のクオリティ。洗浄に最適なアクセサリー、特別に開発されたケミカル、親身なサポートとコンサルティング。そして最も重要な安心して任せられるサービス。そのすべてを、ウィンターハルターから皆様へ。

## 多彩なバリエーションをご用意.

グラス、食器、カトラリー、ベーキングシートやバットなど大きなものから小さなものまで。 UCシリーズのコンセプトはとてもシンプル。それはお客様のあらゆるニーズに対応すること。 まさに"ONE FOR ALL"、究極のカスタマイズソリューションの誕生です。



UC-S



UC-M



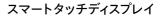
UC-L



UC-XL

#### マシンサイズ

大きなものから、小さなものまでUCシリー ズでは、スペースの条件や洗浄物に合わせ て洗浄機のサイズをお選びになれます。どの サイズでも、用途に適したラックをご用意し ています。



誰でもひと目でわかる直感的で ユーザーフレンドリーな操作性



#### **CONNECTED WASH**

安全性と効率性を向上させるデ ジタルネットワーク対応

#### 革新的な洗浄フィールド

流量を最適化する全く新しいノ ズル形状を採用水の消費を最 大で25%削減



輝くグラス、美しいお皿、そして衛生的なカト ラリー。UCで仕上げられた美しく清潔なテ ーブルウェアはゲストの皆様に笑顔を届け ます。

### シチュエーションに合わせた最適なソ 最高の洗浄結果 リューション

UCシリーズはグラス用、食器用、カトラリー 用、ビストロ用、ボトル用、カップ用から、ご 利用目的に応じてお選びになれます。また れの度合い等に応じて使い分けられる3つ 応えします。 のプログラムを設定できます。

美しく、輝きのある清潔な仕上がり。UCシリ ーズは最高の洗浄結果をお約束いたしま す。最高レベルの仕上がりと衛生レベルを お求めのお客様のために、DIN EN 17735 渡らせられるので、非常にわずかな水量で すべてのタイプで、食器のサイズや重量、汚に準じた最高レベルの品質と信頼性でお

#### とっても経済的でとっても効果的

UCシリーズは省エネ運転で洗浄を行いま す。S字型ウォッシュフィールドは洗浄機内で 水を最適な流れでムラなく隅々にまで行き すすぎが可能です。これにより、光熱水費や 洗剤も削減できるので、総合的なオペレー ションコストを抑えられます。

#### ユーザーフレンドリー 誰が使っても簡単で快適な操作性

UCシリーズには、アイコン表示で分かりや すくプログラムを簡単に選べるスマートタッ チディスプレイを採用。進捗インジケーター もあります。短い説明動画も表示されます ので、操作に不安な方も心配いりません。直 感的でシンプルに操作していただけます。ま た、人間工学に基づいた握りやすいドアハ ンドルや、片手で脱着可能な押しボタン式 ウォッシュフィールドにより、操作や清掃はと ても簡単です。

4 製品の特長 5 製品の特長







UCシリーズのより詳しい情報は弊社Webサイトをご覧ください。

>> www.winterhalter.co.jp/uc

特別なグラス洗浄機であるUCの詳細情報は、当社ウェブサイトでご覧いただけます:

>> www.winterhalter.co.jp/glasswasher



#### フレキシブルな洗浄機コンセプト

UCシリーズの基本コンセプトは長年にわたって実証さ れ、そして評価をいただいてきました。1つのマシンで、6 つの洗浄用途に対応します。それぞれの用途に合わせ て、グラス用、食器用、カトラリー用、ビストロ用、ボトル 用、コップ用として設定できます。ご希望の用途のとおり にすぐに変更も可能です。サービス技術者が洗浄機を 改めて設定し直すことができ、グラス洗浄機からたとえ ばビストロ食器洗浄機へと仕様を変更することもできま す。また、標準プログラムに加えて特別プログラムにも対 応しており。例えば、基本的なクリーニングプログラム、 浸漬プログラム、特に汚れがひどく頑固な場合のインテ ンシブプログラムです。早く洗浄しなければならない場 合は、ショートプログラム。そして、エコプログラムは省エ ネの特別プログラムですが、カウンターエリアにぴったり の静音で運転できるサイレントプログラムもあります。そ の他として、タンク水交換やスケール除去、セルフクリー ニングのプログラムもあります。

#### スマートタッチディスプレイ

まさに新時代の到来。UCの操作部にはまったく新しいスマートタッチディスプレイを搭載。洗浄スタートもワンタッチでOK。もしも言葉がわからなくても直感的に理解できるピクトグラム表示のモード選択ボタンや、22言語に対応したエラーメッセージ機能が誰にでも簡単な操作を実現します。タイマー機能も備えているので、特定の時間に電源をオン/オフさせたい場合もそのようにUCをプログラムできます。ディスプレイは非常に頑丈なガラス製で、手袋をはめていても簡単に操作することができます。表面のガラスは厳しい環境条件で試験が行われ、品質が保証されておりますので、安心してお使いいただけます。

#### バリオパワー

#### 洗浄物に合わせた最適な水圧コントロール

すべてのマシンに洗浄水圧コントロールシステム「バリオパワー」が標準搭載されています。洗浄プログラムを選択すると、プログラムに合わせて自動的に洗浄水圧をコントロールします。破損しやすいグラスや小皿は弱い水圧で、丈夫な食器や調理器具は強い水圧で洗浄を行います。

#### 水処理装置

洗浄水がきれいであればあるほど、水交換も少なくて済みます。そして洗浄結果も向上します。そのためUCシリーズには、効果的な4段階フィルターシステムが装備されています。レベル1ではストレーナーが洗浄水の大きな汚れを取り除き、レベル2になるとマイクロフィルターを備えたフィルターシリンダーが細かい汚れを取り除きます。続いて、レベル3ではメディアマートがコーヒー粉のような非常に細かい汚れを取り除き、レベル4になると、ポンプインレットフィルターが洗浄ポンプを機械的破損から保護します。

#### クワドルプルフィルターシステム

UCには、深絞り加工のラックガイドやタンクヒーターを備えた深絞り加工のタンクなど、最高の衛生状態を保証する多数の機能が装備されています。また衛生的な洗浄結果を達成するために、すすぎ水が必要な水の温度に達した場合にのみサーモストップが作動してすすぎを開始します。規則の順守状況を記録する、内蔵のハイジーンログブックで、DIN EN 17735に準拠した衛生安全性であることを保証しています。

#### CONNECTED WASH\*

安全性と効率性の向上。UCシリーズはLAN/WLAN機能を標準搭載。これにより洗浄機は CONNECTED WASH 経由でコンピューターやモバイル端末とリンクさせることができます。これにより、洗浄プロセス全体の最適化のための重要なオペレーションデータの分析や評価のための必須要件を確認することできます。同時に、UCシリーズはソフトウェアのアップデートを自動的に受信し、ソフトウェアを常に最新の状態に保ちます。

<sup>\*</sup> CONNECTED WASH の利用可能な地域(国)、機能に関する詳細情報は、www.connected-wash.com をご参照ください。

オプション

# 排気熱回収システム「ENERGY」

特許取得の循環式排気ヒートリカバリーシステム「Energy(エナジー)」。洗浄ごとに放出される蒸気の熱エネルギーを回収することで消費エネルギーを削減。また放出される蒸気も抑制するため、経済的な洗浄を実現し、快適な作業環境の維持に貢献します。すべてのマシンサイズでオプションとして選択することができます。



② 熱交換器では、庫内に充満している湯 気の熱を利用して、低温の給水を予備 加熱します。



① 扉を開けたときに放出される湯気を削減し、 室温と湿度の上昇を抑制します。



③ ボイラーには予熱された水が送られる為、 ゼロから温める必要はありません。



#### オプション

# 水処理装置(純水装置、軟水装置)

汚れの沈着やウォータースポットなどはどのレストランのオーナーにもとってもやっかいな存在です。なぜならこれらが劣悪な洗浄を誘発する原因になるからです。水の中の硬度分は洗剤とリンス剤の効果を低下させ、洗浄機の寿命を縮めます。水質に問題がある場合には水処理装置の併用をお勧めいたします。

ウィンターハルターはこの問題に対応できるように水処理装置を幅広くご準備いたしました。軟水装置、イオン交換式純水装置、そして逆浸透膜純水装置。どの装置が適しているのか、また内蔵式にするのか外部に取り付けるのかなど、お客様の現場の水質や使用環境に応じて最適なご提案をいたします。環境に適した設備で透明感のあるグラス、光沢を放つカトラリー、輝く食器をご提供いたします。





ウィンターハルターの外付/内蔵 逆浸透膜式純水装置 AT Excellence-S、AT Excellence-M、UC-S Excellence-i、UC-M Excellence-i。

#### 純水装置(逆浸透膜式、イオン交換樹脂式)

グラスやカトラリーのウォータースポットを抑制し、磨き上げ作業の大幅な削減を実現する、純水装置には外付・内蔵タイプの逆浸透膜式と、カートリッジタイプのイオン交換樹脂式のご用意がございます。純水精製度の高いイオン交換樹脂式は、洗浄回数が一定でない、または非常に高度に仕上げたい環境に最適です。逆浸透膜式は一定以上の規模でランニングコストを抑えたい場合に最適です。内蔵式はコンパクトに設置できるため設置スペースが限られた環境に適しています。

外付け逆浸透膜式純水装置のAT Excellenceは洗浄機と通信できるため運転状態は食器洗浄機のディスプレイに表示されます。

#### 軟水装置

良質の洗浄結果と洗浄機の保護に役立つオプションとして軟水装置のご用意がございます。水の中の硬度分を取り除くことで、洗剤とリンス剤の効果を最大に引き出し、洗浄機に堆積する水アカやカルキを顕著に減らします。軟水装置は洗浄機の制御で作動しますので電源を別途ご用意いただく必要はありません。

9 オプション

「ここではさまざまな種類のものを洗う必要があるので、導入時から食器洗浄にはUC-XL、収納にはGNコンテナを、グラスやカトラリー洗浄にはUC-Sを、としっかりと設備投資をして洗浄環境を整えました。これは正しい選択だったと思います。」「その品質、信頼性、そしてウィンターハルターのカスタマーサービスはどれも納得のレベルで、良い点を上げるときりがありません。」

Michail Loukidis, CULINARY MANAGER, ROTH ENERGIE | ALLENDORF







注意: 製品図はお客様独自の構成であり、他のメーカーの製品も含まれる場合があります。

10 導入インタビュー

美しく衛生的な洗浄。製品のひとつひとつが高次元で協調し合うことで最高 の洗浄結果が得られます。ウィンターハルターのトータルシステムを皆様へ。

#### 洗浄ラック

グラスや食器、またはカトラリー用に特別なラックをご準備しています。その機能 的なデザインはそれぞれの洗浄物にぴったり。洗浄アイテムを保護し、破損も低 減します。また理想的に洗浄水やすすぎ水がコンタクトするように設計され、さ らに乾燥も促進します。取り扱いも簡単なので洗浄物の移動も楽におこなえま す。さらにダブルラックシステムのような特別なラックを使用することで、1回の洗 浄で2段分の洗浄が可能になり、フレキシブルな洗浄を行うこともできます。

洗浄ラックは洗浄結果とオペレーションコストに影響を及ぼします。どのラック がお客様に最適なのか、遠慮なくご相談ください。お客様に最適なソリューショ ンをご提案いたします。









#### 洗浄機用ケミカル製品(洗剤・リンス剤・スケール除去剤)

洗浄に関しては、完璧な清潔さと最大限の衛生性という2つの点が最も重要で す。これに決定的な影響を与えるのが、ケミカル製品です。ケミカル製品は最高 の仕上がりを提供する洗浄システムにおける重要な構成要素です。

そのためドイツ本社には、古くから専用ラボラトリーを備えた研究・開発部門が あり、効果の高い洗剤と衛生関連製品の研究開発を行っています。洗浄物の材 質や汚れのタイプに合わせたケミカル製品を使用することで余分なコストの発 生を抑制し、素晴らしい洗浄結果をご提供することができるようになります。ま た洗浄機の衛生性と洗浄性能維持のために開発された専用のスケール除去剤 もご用意しています。ウィンターハルター独自のセルフクリーニング機能を使用す ることで洗浄機のお手入れも簡単になります。

#### ケミカル自動コントロール機能

洗剤やリンス剤といった洗浄用ケミカルを、最適な量で使用することには多く のメリットがあります。UCシリーズは汚れの度合いや洗浄モードに合わせて自 動的に必要な分だけケミカル類を注入します。それによってパーフェクトな洗浄 結果と、高品質で安定した洗浄能力を維持し、無駄なケミカル消費を削減する ことで運転コストを低く抑えます。

オプションで、洗剤とリンス剤のコンテナ内蔵タイプもご用意がございます。コン テナ内蔵タイプなら洗剤とリンス剤を出しっぱなしにすることもありません。



# en en

#### 架台

UCシリーズに収納スペースやより良い作業効率はいかがですか。例えば洗浄ラ ックを洗浄機の下に保管したい、洗剤やリンス剤の容器を収納したい、このよう なご要望にお応えするための専用架台もご用意がございます。作業に負担の 少ない最適な高さに合わせたり、扉や収納棚を追加したり、お客様のご要望に 合わせて製作致します。

#### コンサルティングおよびプランニング

ウィンターハルターは業務用洗浄システムのスペシャリストです。全世界の様々な厨房環境を見てきました。そして洗 浄の際に何が重要で、何に注意すべきかを学んできました。これらの知識とこれまでの経験を生かし、お客様にご 提案できることは私たちの喜びでもあります。

お客様の作業状況を分析し、ニーズを導き出し、そして最適な設備を選択いたします。洗浄オペレーションの流れを 組み立て、洗浄プロセスを最適化し、そして従業員の皆様にトレーニングをおこないます。洗浄を考えるときには常 にウィンターハルターが皆様のそばにいます。そしてウィンターハルターは洗浄プロセスの効率化に可能な限りお役 に立ちたいと考えています。

お手伝いできることはありますか? お気軽にご相談ください TEL: 048-797-9036 WEB: www.winterhalter.co.jp/

12 システム 13 システム



# ファミリーカンパニーです

その土地に根ざす企業、将来を見据えた経営、家族的企業文化。 「家族」の文化と価値観が企業としてのウィンターハルターを特徴付 け、その価値観は3世代にわたって受け継がれています。従業員とお客 様、そしてパートナーの皆様の身近にいて、新しい時代への長期的視 野を持ち、次の世代への責任を負う。これらは全てウィンターハルター の文化です。私たちはファミリー企業であることに誇りを持ち、日々の成 長に喜びを感じながら課題に取り組んでいます。





#### ウィンターハルターの創業



「私たちは

1947年、創業者のカール・ウィンターハルターが フリードリヒスハーフェンに会社を設立します。戦 後間もない当時、散らばった鉄くずを材料に鍋 やオーブンなどの家庭製品を製造していました。 程なくカールは事業を洗浄機に専業化、1957 年に最初の業務用食器洗浄機GS60を発表しま す。この時からウィンターハルターは完璧な洗浄 結果を効率的な洗浄プロセスという枠組みの中 で実現することを追求し始めます。この総合的な 視点をもって、ウィンターハルターは洗浄機の製 造工場から洗浄システムを提供する企業へと進 化してきたのです。

「製品、アドバイス、サービス -ウィンターハルターではこの 大きな三つの要素にシーム レスな事業を展開しています。 洗浄プロセスに関するどんな 疑問にも適切に対応できる パートナーとして、お客様へ 安心感をご提供します。|

#### 食器洗浄機メーカーから、 洗浄ソリューションカンパニーへ

昔は、台車で新しい食器洗浄機をお客様の厨房に搬入するだ けで十分でした。しかし現在では個別の洗浄ソリューションを 提供するために、現場の状況とお客様ごとのニーズやご希望を 集約することが必要になってきました。ウィンターハルターでは それぞれの現場に応じた効率的な洗浄プロセスをご提案する ため、最新のCADソフトを導入して洗浄ゾーンをプランニングし ています。お客様にぴったり合った効率の高い洗浄プロセスの ために。



2.000

#### 世界中で活躍するウィンターハルターの従業員

高い品質を追求し、勤勉で好奇心と野心にあふれている、これ が、ウィンターハルターで働く典型的な従業員の特徴です。彼ら とともに、ウィンターハルターはドイツ・シュヴァーベン地方の小 さなファミリー企業から、グローバルプレイヤーに成長し、現在で は世界各国に40の支社を持ち、70カ国にセールスパートナーを 抱えています。私たちは自分たちが成し遂げたことを誇りに思っ ています。また、その達成に貢献してくれた、2,000人以上の従 業員を誇りに思っています。この場をお借りして伝えたいと思い ます。「本当にありがとう!」



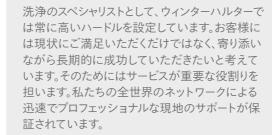
#### より良いケミカル製品開発のための自社ラボラトリー

私たちは洗浄のスペシャリストとして、他社メーカーのケミカル製品に頼るべきだろうか? この問いに対して即座に出てきた答えは「No!」でした。これが自社ラボラトリー誕生の 瞬間です。私たちはこのラボから、洗剤とリンス剤のみならず、衛生製品に至るまで、より 良いオリジナルのケミカル製品をお客様にお届けするため、日々研究開発に取り組んで

#### 洗浄を科学する ウィンターハルターアカデミー

世界各国で年間開催される延べ250日間 のトレーニングに約1,000名が参加。そこで は「洗浄」という研究分野において、私たち の持つ知識と経験を共有しています。従業 員や専門のサービスパートナーが対象のト レーニングです。ウィンターハルターはどの お客様にも、それぞれの状況の中で専門知 識により助言をし、プロフェッショナルとして のケアを行わなければなりません。最初の 提案から食器洗浄機の設置の際、そしてア フターサービスを行う際にもそれは変わらな いのです。

## ご存知ですか?



私たちそしてサービスパートナー各社は、お客様 が必要とする時に備えて常に控えております。ウ ィンターハルターにいつでも安心してお任せく



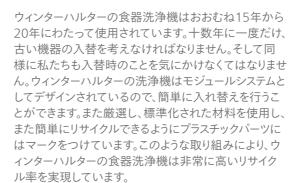


最新技術を投入することでどのような可能性を切り拓くことができるのか、どの ように社会情勢や労働環境が変化していくのか。このようなすべての疑問に私 たちは大きな刺激を受けています。私たちは常にお客様と私たちにどのような 変化が生まれてくるのかを考え、研究開発に取り組んでいます。そこから生まれ たウィンターハルターの開発した次なる領域のソリューションをご覧ください。 "CONNECTED WASH" と "PAY PER WASH" です。

これらこそ、まさにウィンターハルターの "Next Level Solutions" です。

>> www.connected-wash.com >> www.pay-per-wash.com

## ≫See you again soon!≪





#### MADE IN GERMANY AND SWITZERLAND

それはもちろん生産国表示であり、同時に品質の証でもありま す。ドイツとスイスで生産された製品は、世界中で最高の品質と 信頼性を誇ります。それは高い技術力、先進性、精巧性を象徴し ています。ウィンターハルターはその最たるものであり続けてい ます。メッケンボイレン、エンディンゲン、リュティでは、ファースト クラスの清潔さと衛生のためのソリューションを開発・製造して います。私たちは、この約束を、出荷されるすべての洗浄機に対 して行っています。

14 ブランドサイト 15 ブランドサイト

## テクニカルデータ

基本データ		UC-S	UC-M	UC-L	UC-XL	
タンク容量	L	9.5	15.3	15.3	15.3	
ラック寸法	mm	400×400	500×500	500×500	500x500/500x540	
有効開口高さ	mm	309	309	404	404	
洗浄ポンプ	kW	0.6	0.6	0.6	0.6	
騒音値	dB(A)	最大 55				
IP保護等級(プラスチック背面カバー)		IPX3	IPX3	IPX3	-	
IP保護等級(ステンレス背面カバー)		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	
重量(正味重量/梱包総重量)	kg	59/68	64/74	69/79	69/79	
Energy仕様	kg	64/73	70/80	75/85	75 / 85	
Excellence-i仕様	kg	79/88	85/95	_	-	
最大給水温度	°C	60 (Energy仕様: 20/Excellence-i仕様: 35)				
必要流入水圧	bar/kPA	1.0-10.0/100-1 000				
Energy仕様	bar/kPA	1.5-10.0/150-1 000				
Excellence-i仕様	bar/kPA	1.4-10.0 / 140-1 000				

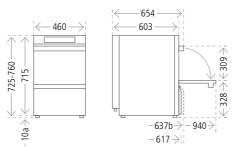
洗浄プログラム別データ		グラス	食器	ビストロ	カトラリー
標準処理能力(理論値)*1	ラック / h	22/32/48	24/28/40	28/32/40	11
ショートプログラム処理能力(理論値)*1	ラック / h	77	66	66	21
洗浄1回あたりのすすぎ水使用量*2 UC-S	L	標準: 2.0 ECO: 1.8 Cool: 3.4	標準:2.0 ECO:1.8	標準:2.0 ECO:1.8	標準:3.2 ECO:2.9
洗浄1回あたりのすすぎ水使用量*2 UC-M, -L, -XL	L	標準:2.2 ECO:2.0 Cool:3.4	標準:2.2 ECO:2.0	標準:2.2 ECO:2.0	標準:3.4 ECO:3.1
タンク温度	°C	62 Cool:55	62	62	69
すすぎ温度	°C	65 Cool:* <sup>3</sup>	85	65 – 85	85
すすぎ温度(Energy) *4	°C	65	65	65	65

#### 電気容量

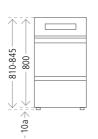
電圧	ヒューズ	<b>総電気容量</b> *5 タンクヒーター 1.8kW ボイラーヒーター 4.9kW	<b>総電気容量(Cool)</b> *5 タンクヒーター 2.5kW ボイラーヒーター 4.9kW	対象国	
380V~415V、3N~、50Hz/60Hz	10 A	6.0 kW	-		
	16A	7.9 kW	6.1 kW		
220V~240V、1N~、50Hz/60Hz	10A	1.8kW	-	共通	
	13A	2.6 kW	_	700	
	16A	3.2 kW	3.4 kW		
	20 A	4.1 kW	4.2 kW		
230V、2~、50Hz/60Hz	16A	3.0 kW	_	ベルギー	
230 V、3~、50 Hz / 60 Hz	25 A	7.3 kW	_		
200V、2~、50Hz/60Hz	20 A	3.3 kW	-	日本	
200 V、3~、50 Hz / 60 Hz	25 A	6.9kW	-		

#### 16 テクニカルデータ

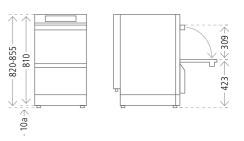
#### UC-S



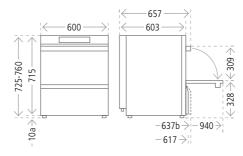
#### **UC-S Energy**



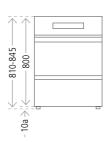
#### UC-S Excellence-i/UC-S Excellence-iPlus



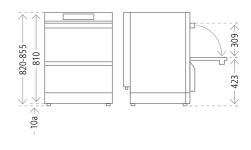
#### UC-M



#### **UC-M Energy**

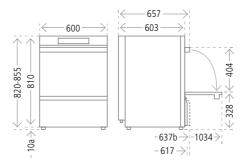


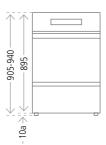
#### UC-M Excellence-i / UC-M Excellence-iPlus



#### UC-L

UC-XL





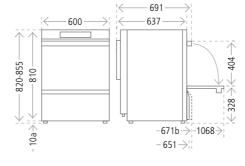
## **UC-L Energy**

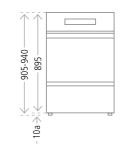


a アジャスト脚を外すと、洗浄機の高さは約 10 mm低くなります。

b 洗剤・リンス剤コンテナを外すと、洗浄機の 奥行が約20mm短くなります。

詳しい情報は設置マニュアルを参照してく ださい。





**UC-XL Energy** 

<sup>\*1</sup> 設置状況(給水温度/電源)により減少する場合があります。

<sup>\*2</sup> 記載事項が変更される可能性があります。実際のすすぎ水量は、設置施設の条件および使用状況により異なる場合があります。

<sup>\*3</sup> 給水温度に応じて切替可能。

<sup>\*4</sup> 給水温度<20°C、設定時。

<sup>\*5</sup> 実際の電気容量は供給電圧により変動します。

## A SMARTER SOLUTION.

#### ウィンターハルター 樹脂製タンブラー洗浄システム

クリーンで衛生的なタンブラー運用。わずか2分でご提供。UCシリー ズ各サイズで対応できます。ラックシステムのため、後から追加導入 も簡単です。

お持ち帰り用コーヒー、チャイラテ、ハーブティー。カフェやベーカリー、 ガソリンスタンドなど、多くの飲食店で、飲料の販売にプラスチック製 のリユーザブルカップが使用されています。これまで、こうしたカップ を洗浄機で洗浄する際、洗浄中に倒れて中に水がたまってしまっ たり、カップが乾きにくかったりする問題がありました。ウィンターハ ルターはこの問題点に着目し、UCシリーズに樹脂製タンブラー用の メリット 洗浄システムという、プロフェッショナルなソリューションを開発しま した。専用洗浄機なら、タンブラーを2分以内に衛生的に洗浄し、そ ✓ 乾燥を促進 の後、短時間で乾いた状態でスタッキングすることができます。

#### タンブラー洗浄に関する詳しい情報は

>> www.winterhalter.co.jp/reusable-cup-washing



- ✓ 樹脂製タンブラーを2分以内に衛生的に洗浄
- ✓ 衛生面の安全性を保証
- ✓ 様々なサイズ・形状のタンブラーに対応
- ✓ 洗浄中もタンブラーが安定するラック形状
- ✓ 簡単操作で自動的にタンブラーをラックに固定

#### ウィンターハルターボトル洗浄システム

短時間で衛生的に洗浄されたボトルをご提供。専用ラックシステム で食器洗浄機をボトル洗浄機へ。後から追加導入も簡単です。

ボトルに補充された水や飲み物。多くのレストランやカフェではお 客様に飲み物をボトルに入れ提供しており、ボトルの最適な洗浄方 法を模索していました。そしてウィンターハルターはボトル洗浄の新 しいソリューションを生み出しました。ボトル洗浄ラックと専用アダプ ターを使用することで、食器洗浄機UCシリーズが「ボトル洗浄システ ム」へと変身します。洗浄水とすすぎ水は特殊なノズルからボトル内 メリット 部に直接噴射され、DIN EN 17735に基づいた衛生的で安全な洗 ✓ 8本のボトルを洗浄可能 浄を行います。UCシリーズのどのタイプでも、簡単にボトル洗浄ラッ ✓ 直径100 mm以下のボトルに対応 クを使用することができます。

ボトル洗浄に関する詳しい情報は

>> www.winterhalter.co.jp/bottle-washing



- ✓ DIN EN 17735に準じた洗浄
- ✓ 交換操作はいつでも可能:下部ウォッシュフィールドをボトル洗 浄ラックと交換するだけ
- ✓ ウィンターハルター アンダーカウンタータイプ食器洗浄機UCシ リーズで使用可能

「このカタログでは皆様にUCシリーズの特徴や機能、そして製品コンセプトをご紹介致しましたが、最も重要な情報はございません。それはUCシリーズにご満足いただいたお客様の声です。もしどこかでこの製品を見かけることがあれば、是非使用されている方の感想を聞いてみてください。実際に利用された方の体験談以上に極上のプレゼンテーションはありませんから。」

Jürgen and Ralph Winterhalter